

## CA DREAM قانون / FAFSA همه چیز در خصوص

درخواست رایگان برای کمک دانشجویی فدرال (FAFSA) یا قانون رویای کالیفرنیا (CADAA) واجد شرایط بودن دانش آموز برای کمک مالی برای کمک به حضور دانش آموز در کالج یا مکتب حرفه ای را تعیین می کند. کد آموزشی کالیفرنیا (CEC) § 51225.7 یک آژانس آموزشی محلی را ملزم می کند تا تکمیل و ارائه FAFSA یا CADAA هر دانش آموز کلاس دوازدهم را تأیید کند، مگر اینکه دانش آموز معاف باشد یا یک فرم انصراف توسط دانش آموزی که به طور قانونی تکمیل گردد، دانش آموز 18 ساله یا بزرگتر خودشان می تواند فرم را به شکل قانونی حق تکمیل دارند، افراد پایین تر از 18 توسط والدین، یا یک آژانس آموزشی محلی از طرف یک دانش آموز تکمیل نماید. **لطفاً قبل از پر کردن هر دو طرف را به طور کامل بخوانید.**

..

### معلومات دانش آموز

اسم دانش آموز \_\_\_\_\_

تاریخ تولد \_\_\_\_\_

شماره تشخیصه دانش آموز \_\_\_\_\_

لطفاً یکی از گزینه های زیر را انتخاب کنید و به مشاور دانش آموز به نام خود با توجه به حروف آخرین نام خود برگردانید:

گزینه یک: Price (A-Da) برای نام های آغاز می گردد

گزینه دو: Clark (De-H) برای نام های آغاز می گردد

گزینه سه: Ozeroff (I-M) برای نام های آغاز می گردد

گزینه چهار: Cramer (N-Saq) برای نام های آغاز می گردد

گزینه پنج: Straessler (Sar-Z) برای نام های آغاز می گردد

گزینه شش: Alduenda (ELD و RSP 9/10) برای نام های آغاز می گردد

لطفاً با توجه به حروف آخرین نام خود، گزینه مناسب را انتخاب کنید و به مشاور دانش آموز خود ارسال کنید

**من قصد دارم درخواست رایگان برای کمک دانشجویی فدرال (FAFSA) را ارسال کنم.**

امضا

من قصد دارم درخواست قانون رویای کالیفرنیا (CADAA) را ثبت کنم

امضا

من قصد دارم انصراف دهم - برای انصراف یک دانش آموز از شرایط درخواست کمک مالی، لطفاً یکی از گزینه های زیر را تکمیل کنید. ارسال فرم

انصراف از درخواست کمک مالی دانش آموز را از تکمیل و ارسال درخواست کمک مالی در آینده منع نمی کند.

مجوز والدین یا سرپرست: دانش آموزی که در این فرم ذکر شده است زیر 18 سال سن دارد. من یکی از والدین یا قیم قانونی دانش آموز فوق هستم و با امضای

این فرم از قبل کل این فرم را مطالعه کرده ام، متوجه شدم که FAFSA و CADAA هستند، و من انتخاب می کنم که دانش آموزم درخواست کمک مالی

تکمیل شده را ارسال نکنند.

_____	_____	_____
تاریخ	اسم والدین	امضای والدین

- OR -

مجوز دانش آموز (صغیر آزاد شده یا سن 18 سال یا بیشتر): با امضای این فرم، من از قبل کل این فرم را خوانده ام، می فهمم FAFSA و CADAA چیست و

من تصمیم می گیرم که درخواست کمک مالی تکمیل شده را ارائه ندهم.

_____	_____	_____
تاریخ	اسم مدیر مکتب	امضا مدیر

لطفاً توجه داشته باشید - عدم بازگرداندن این فرم منجر به مجوز خودکار مشاور می شود که بیان می کند: "امضای من در زیر گواهی می دهد که تلاش های

منطقی برای اطمینان از تکمیل درخواست FAFSA/CADAA توسط دانش آموز انجام شده است، اما من تشخیص داده ام که دانش آموز قادر به تکمیل الزامات

نیست. کد آموزش بند 51225.7.

**چيست؟ FAFSA/CADAA**

درخواست رایگان برای کمک دانشجویی فدرال (FAFSA) برنامه آنلاینی است که به دانش آموز اجازه می دهد به طور همزمان برای کمک های دانشجویی فدرال (شامل کمک هزینه فدرال پل، فرصت های تحصیلی کار، و وام (قرضه) های دانشجویی فدرال) و کمک های مالی ایالتی مانند کال. برنامه کمک هزینه بسیاری از کالج ها و دانشگاه ها نیز از آن برای برنامه های کمی خود استفاده می کنند. برنامه قانون رویای کالیفرنیا (CADAA) یک برنامه مشابه است که برای برخی از دانش آموزانی که واجد شرایط دریافت کمک های فدرال نیستند، مسیری را برای درخواست کمک های ایالتی و دانشگاهی فراهم می کند. درخواست برای FAFSA/CADAA می تواند شما را واجد شرایط کند

"آیا برای درخواست کمک مالی باید تابعیت یا DACA داشته باشم؟" خیر، در حالی که برای درخواست کمک مالی فدرال از طریق FAFSA باید یک شهروند باشید، CADAA برای هر دانشجوی کالیفرنیا که واجد شرایطی باشد که "معیارهای AB 540" نامیده می شود که واجد شرایط نرخ شهریه در دانشگاه کالیفرنیا باشد در دسترس است. یا پردیس دانشگاه ایالتی کالیفرنیا، و همچنین کمک های مالی ایالتی مانند کمک هزینه Cal. قبل از تصمیم گیری در مورد درخواست، می توانید را بررسی کنید تا متوجه شوید که آیا واجد شرایط کمک مالی هستید یا خیر.

<https://www.csac.ca.gov/undocumented-dreamer-students>

"آیا تکمیل برنامه خیلی طولانی و دشوار نیست؟" اکثر متقاضیان FAFSA یا CADAA را در حدود 30 دقیقه تکمیل می کنند. اگر سوالی دارید، با مشاور مدرسه خود صحبت کنید. اگر برای درخواست خود به کمک نیاز دارید، برای یک "کارگاه آموزشی نقدی برای کالج" در آدرس زیر ثبت نام کنید  
: <https://www.cash4college.csac.ca.gov>

"اگر من بخواهم حرفه ای یاد بگیرم، آیا FAFSA/CADAA هنوز هم می تواند به من کمک کند؟" برنامه های کاربردی FAFSA / CADAA فقط برای برنامه های مدرک کاردانی یا کارشناسی کالیفرنیا نیستند! متقاضیان FAFSA می توانند کمک هزینه های فدرال پل، وام (قرضه) های دانشجویی فدرال و سایر کمک های دانشجویی فدرال را برای برنامه های فنی، تجاری و حرفه ای دریافت کنند. متقاضیان CADAA همچنین فرصت های کمک مالی دولتی در کالج های محلی و سایر مدارس و برنامه های آموزشی دارند. دانش آموزان می توانند با مدرسه ای که می خواهند در آن شرکت کنند یا از ابزار آنلاین کالج نوبری دولت فدرال استفاده کنند تا بفهمند کدام مؤسسات در برنامه ها شرکت می کنند: <https://nces.ed.gov/c>

"آیا خانواده من برای بهره مندی از FAFSA/CADAA پول زیادی به دست می آورند؟" کمک های مالی هر ساله توسط دانش آموزانی که درخواست نداده اند، روی میز گذاشته می شود، زیرا آنها به اشتباه فکر می کردند که واجد شرایط نیستند. شما واقعا تا زمانی که درخواست نکنید نمی دانید! درآمد و دارایی فاکتورهایی در تعیین صلاحیت شما چه مقدار هست، اما مواردی مانند تعداد دانش آموزان خانواده که در مکتب و سن والدین یا والدین در دانشگاه این موارد نیز در نظر گرفته می شود. برای دانش آموزان خانواده هایی که برای واجد شرایط بودن برای کمک های بلاعوض مبتنی بر نیاز درآمد زیادی کسب می کنند، FAFSA/CADAA همچنان می تواند مفید باشد، زیرا برای تعیین واجد شرایط بودن برای سایر کمک های مالی فدرال و ایالتی مانند بورسیه تحصیلی طبقه متوسط، کار، استفاده می شود. برنامه های تحصیلی، وام (قرضه) های دانشجویی فدرال (معمولا با نرخ های رقابتی و با حمایت بیشتر از وام گیرندگان نسبت به وام (قرضه) های خصوصی، از جمله گزینه هایی برای بازپرداخت مبتنی بر درآمد و برنامه های بخشش برای برخی مشاغل) وام های رویایی برای متقاضیان CADAA در دانشگاه های UC و CSU، و انواع دیگر کمک ها. ممکن است کالج شما بر اساس اطلاعات FAFSA/CADAA شما نیز کمک هایی ارائه دهد، و واجد شرایط بودن شما ممکن است بخش شما متفاوت باشد. علاوه بر این، برخی از برنامه های بورسیه از اطلاعات FAFSA/CADAA به عنوان بخشی از فرآیند درخواست استفاده می کنند. از آنجایی که اکثر کمک های مالی به ترتیب تاریخ بر اساس پرونده FAFSA/CADAA اعطا می شود تاریخ، فکر بسیار خوبی است که درخواست را در اسرع وقت تکمیل کنید. این "محل در صف" را می توان برای فرصت هایی که بعداً به وجود می آیند استفاده کرد و همچنین در صورت تغییر ناگهانی شرایط مالی خانواده می تواند مورد استفاده قرار گیرد.

"اگر وام (قرضه) دانشجویی نخواهم چه؟" پر کردن برنامه شما را به هیچ چیز متعهد نمی کند. شما فقط خواهید فهمید که آیا ممکن است واجد شرایط کمک باشید یا خیر!

"داده های FAFSA/CADAA چگونه محافظت می شوند؟" من نمی خواهم اطلاعاتم فروخته شود و نمی خواهم مکتب ام آن را داشته باشد. «طبق قانون، اطلاعات شناسایی شخصی شما (PII) در FAFSA فقط می تواند برای پیشبرد مدیریت کمک های مالی، از جمله تحقیقات، استفاده شود. اگر چه لایسه شما می داند که آیا FAFSA را تکمیل کرده اید یا خیر، به اطلاعاتی که در FAFSA ارائه می دهید دسترسی نخواهد داشت. کمیسیون کمک های دانشجویی کالیفرنیا (CSAC) بیانیه ای مشترک با وزارت آموزش کالیفرنیا منتشر کرد و در آن اظهار داشت: «اطلاعات ارائه شده از طریق برنامه قانون رویای کالیفرنیا صرفاً برای تعیین صلاحیت برای کمک مالی ایالتی استفاده می شود و با دولت فدرال یا به اشتراک گذاشته نمی شود. برای اهداف اجرای مهاجرت استفاده می شود. CSAC از این اطلاعات تا حد کامل قانون محافظت خواهد کرد.»

"اگر من انتخاب کنم که درخواستی را ثبت کنم، چگونه می توانم بفهمم که درخواست من کامل شده است؟"

هنگامی که FAFSA یا CADAA را ارسال کردید، تأییدیه دریافت را در آدرس ایمیلی که در برنامه ارائه کرده اید دریافت خواهید کرد. این به شما این امکان را می دهد که نشان دهید حتی اگر شرایطی وجود داشته باشد که باید بعداً با دفتر کمک مالی کالج/دانشگاه به آن رسیدگی شود، شرایط درخواست را برآورده کرده اید.